

הדורמניים שער יא כב

עליו שהוא (ג) במקורה כמו שיחפור יסוד  
וימצא מיטון. ובכלל חעננים המכרים  
בלם 'שאים מוכנים' חיו פון-הארdem (ט)  
אור-זווילת האדר' נאמר עיל כל מה שימצא  
מהש שהוא היה במקורה. הנה זה ענן  
מה שבעצמו ועננו מה שמקורה. וכל  
הادر תיאר בו דבר מה. וזה אර התוא  
ונמצא בדבר שהוא בעה שיחאר בו. הנה  
נאמר בחואר ההוא שהוא נמצא בפעלה  
ובאשר יחادر בדבר בחואר בלחתי נמצא  
בו עתה אבל הוא מוקן ומזמן שעיגע לו  
וחואר ההוא הנה אנחנו נאמר כי החואר  
ההוא בכת' 'המשל אמרנו בחותבת הבROL  
שהוא כת' בכת' כי הוא מזמן שיתה כת' 'הנה  
הוא כת' בכת' ואין החותבת בלבד  
מהעור

מכלטי טיפוס ממכ� קום סטיג מתחניניקס . סנה יודעך  
סרג נרלו טוחת לא כל מסיגויס וסוחויר הפתקיכיך'  
מסס מסוינויס פון הופקס הופקס לא קטנווות קיס ,  
וכן צל מציגהס במרקורי' מאר למרכז טופס מועלס  
וופסאר טלאויסו . ככר יעד לח לויון סוווסס מעולס  
ופלעס גדור ערילס היין ימצעו וויך ותצעו ומתי  
ויפלעו , ויגור טופר ויקס . ווילטיאן נלקעס מקרס  
ומולעס עס כל זה פון רוזן כורוך וכוונתו הפטוקד :  
סז"ל , וכלהר נחל כרכ לסת כוונת נמורס חלך כ' וסס  
חווכה פנקין פנקינס פולקת פטוקן מיך פפי עלון יגלו  
פטוקס כעהם בכונה מיודס פלטס סנוורויט . ווילט  
נסדרע לסת נבכחוכס חפחה חזיר וואיליה החרוד  
נעקב כל קינן בעל מלילו , ופס כלזה נון נדן סטרום  
רטות נסתקית בו אס בעבור גוטס כמאנד מסנוווקס זול  
עמוי נסערלטזן לטל יכתק . וטולס ידקן טופר טליין זוס  
עפני נלטידוע טוגט וטכון מלחס סיינר יט' סמו . סטוב  
נד עטמו , וסער מעד קטוב טזרויל טפכו . וטליין זוס  
מרקס גראט וקוזדץן בעולס כי לס בערך לול כוונת פוכני  
בחי קומר , וטס פפר אלס יקוד ופטל מטפון . וככה סיס  
מרקס כערק לול כוות הפור , וטולס גניאן לו סטוב חוץ  
נכוכס מלהט סקכבל סקנות פזופט וטכיט סוף דבר  
מרטיטו , ולוי צוה לנטדרן מעתות : (ד) מהפורן .  
ככל טעות נספרי פרכו"ל וכז"ל וטליין פטפיכס נלכד  
פסטורן כוון כוות טפקת טשרו לטל תקרול פיז' . וויס  
ככל גדרל כוון סער עניין סקי"ז מפקחית כקרול , ובין  
סערו מפקחית סצ'ר כלופרף זיעדר עניין סקי"ז  
פקחיתת הכרול , מ"ת מזונן סוט לסתות קי"ז . מ"ט' כ  
פקחיתת פעור : (ה) עגיני' החמלחים . סס סגעטס  
במלה נכה מני לדס : (ו) סטכזיס . סס סעכינו' סהוויס  
פ"י הפקות טזר בטנייז יוזר כרעהות כ' זורי' מבלו זירע  
אל פועל לדס כטורי : (ז) פקזלעם מזיטו טלהר .  
בעיין טאלקד פסיך דבר וטפדר ספיק ספורו : (ח) סטפדר  
סטפדר . וככל טס יתוער דבר בגודל ונקנתו . נרכז וו  
כמעט

ונקור' ולחות יובש . פ"ז הרברים ההפכים מהם מ"ש שבינם אמצעים בחום הקור' ביר  
בינייהם (ט) הפ"ש וטבם מה' שאין אמצעי בינייהם . קוגן נפרדר' כי כל מספר אס' זוג  
ואם

(ו) מהעור בן . וושה ברבל גרוול בין' העדר  
ענין הס' פ מחתיכת הברoil . ובין העדר  
ענין הס' פ מחתיכת העדר . ובן אמןנו  
בילד א'שר נולד זה בותב' ענין ששהוא  
כותב בכח רחוק . ואמןנו בנער קוזם  
שיתחיל בלמוד שהוא בותב בכח' הנה  
בקח הנה יותר קרוב מש'לפנוי . ואמןנו  
במי שיתעסק בכחיה בעת שהוא ישן  
שהוא כותב בכח' הנה זה ג'יב יותר קרוב  
מן' הראשונים . ואמןנו במי שהואה עיר  
וילפנוי הקלמוס והדריו ותקלף שהוא כותב  
בקח' אבל הוא בכח' קרוב מאר . ולא  
נקרא הו כותב בפועל . כי אם בעת שיקחוב  
וילפנוי מה שדרומה ליה . ואולס הארבנו  
לבאר זה הענין . בעבור שהפלוסופים  
אמנו כי כל מה שלא יבדיל בין מה  
שכבה ויבין מה שבפועל ומה' שבעצמות  
ומה שבמקורה ויבין (ט) העניini' המלאכתי'  
ובין העניינים (ו) הטענים . ובין העניין  
הכולל והפרטוי . הנה' והוא בלתי יודע  
לדבר . וכל' שני' דברים שהם באוון  
שבא'שר נמצא אחר מהם (ו) הסתלקה  
מציאות האהר' נקראים ההפכים . בחום  
ונקור' ולחות יובש . פ"ז הרברים ההפכים מהם מ"ש שבינם אמצעים בחום הקור' ביר  
בינייהם (ט) הפ"ש וטבם מה' שאין אמצעי בינייהם . קוגן נפרדר' כי כל מספר אס' זוג  
ואם

הפרט

בכמאנט יסיטס ציינו ובין כפוכו דבר מטהען, בכענן קור  
בזהאים, פקורי מיטומל ביפורם כס' כיירקר, כס' יקס  
ג'יניקס נפ'יר, וולום לם נם יפ'יר סדרן בכםות,  
בגנץ' צ'ז'ג סנפראד, ט'ז'ין נך יפ'ור זוג מוזג, וו'זון נך  
וופר נפ'ר פלנדר, כהה שון ג'יניסס מטפתי: (א)  
נספדרו. כל-מר טטני לילכו פ'ז'וות כ'יס פ'עדר  
פ'ז'וות וט'ז'וון, כט'ז'ין פ'ט'רוון, ט'ז'וון דבר פ'ט'נטה  
כ'יס פ'ל'יך פ'רט'וות פ'ס'ו, ס'כ'ה לה'ת'ג' סדר'וי, פ'ט'וק'יס  
ט'ל'מ'ז'וות כ'ל'ו', וט'ז'וון קל'יך פ'ל'יכ' ס'ט'יף וס'ט'דרס:  
(ב) יואדר מן פ'קס, צ'ז'ו לד'ס כ'ר'ב ז'ל'. וו'קס דט נך  
סדר'ים פ'ק'מי ז'אנ'נו פ'ל'ז'ו, ט'ל'ש'עט' פ'ז'וות, ט'פ'רו פ'ג'ס  
ט'ק'ס'ק'נו וס'ק'ויל פ'פ'דר, כ'יק'ס וו'ל' פ'ק'וונ'עט' קל'ז'ו  
של'יך פ'ר'ג'ו', וס'ק'ויל פ'פ'דר פ'ק'ל'יק' ס'ס'ט'ו ק'צ'ר  
פ'ק'ע'ו'ז'ו', וט'פ'יל ס'כ'ק'ין ג'ל'ד'בו'ס, ג'ט'ס פ'פ'ס'ד' ב'ימ'וט  
ט'ז'ו'ן נ'ל' ס'ק'א'ר וכ'ו'ק'ס ג'ל'מ'ק'ט'יס פ'ס'ק' ק'ער'ס מ'ל'ס  
אל'ג' מ'טו'ר'ע'ס א'ל'ט' א'ק'ו'ר'ין קל'פ'יט'ר, כ'פ'ט'ר'ג'ט  
ו'ק'א'ר'ו'ט'ים ו'ו'נו'ו' ל'ק'ר'ט, ו'ג'ט'ז'ו'ס' נ'ל' פ'ק'ר'ט'ס'ו'  
ז'ו'ל'ו' ו'מ'ג'ו' כ'ל'ט'ק' ע'ג'ז'ן פ'ק'ר'ר ב'כ'ט'נו', ו'ל'ו'מ'ס' ס'ק'ויל ק'נ'ין  
ג'ל'ל'ט'ס' פ'ק'ויל'ק'ו'ס' מ'ו'ן'ט'ס' ר'ט'ו', ו'ו'ל'ס ה'ז'ן כ'ל'ו'ן פ'ק'ו'ו':  
(ג) ק'נ'ין וס'צ'דר. ר'לו'ו' ל'פ'יר ה'ס' פ'וו'ן'ק'ו'ר'ט' פ'ל'ז'ין  
פ'ס' ק'נ'ין כ'ג'ל'ס'כ'ל'ים כ'ל'י'ס'פ'דר, ו'ו'ל'ס פ'ק'כ' ס'כ'ל'ז'ו  
ג'ט'ל' ס'כ'ל'ט' ט'ו'ל' כ'ג'ב' ו'פ'ר'ו'ס' ט'ו'ן'ס'כ'ט'דר, ד'ס' פ'ס'ת'ג'ז'  
ק'נ'ין, ו'ס' ס'י' ס'ע'ט'ג' ב'ט'ל'ת'כ'ל'ים י'ט'ג' ק'ת' ס'ד'ר'ו'ס  
ב'כ'ר'ס פ'ל'ס'ת' ו'מו'ו'ט'ס' ו'ק'ו'ט'ס' ס'כ'ר'ס ק'פ'ו'ר'ס ו'ק'ו'ו'ט'ס'  
ו'ק'ו'פ'ס'כ'ל' ל'ג'ט'רו', ו'ט'כ'יו' ל'ק'ג'ג'ו' ג'ב'ו', ו'ו'ן' כ'ג'ב'ו'  
ס'ט'ו' ו'ו'ן' י'פ'ול פ'ס'ס' ס'ס'פ'דר, ו'כ'ן' ס'מ'ו'ן' ב'ר'ו'ו'ת' ו'כ'מ'ר'  
פ'ט'נ'י'. ו'ו'ל'ס ס'ט'ו'ג'ה כ'ל'י'ס'כ'ל'ים ל'ז' נ'ס' ל'ט' ב'ג'ו'ל' ו'ו'ל'  
ק'ס' , ו'ו'ס' ו'ר'וק' פ'ס'מ'ס' כ'ל'ס'פ'דר ו'ט'ל'ו'ל'ס', ו'ו'ס' ג'ד'ר  
ה'ג'ל'ז'ו' כ'ט'ל' ח'כ'ל'ו'ת' פ'ל'ט' פ'ס'ג' ט'ו'ו'ו'ו'ס' ס'פ'ע'ר', כ'י' ל'ס'  
פ'ק'נ'ין ס'כ'ח'ו'ו'כ'ל'י' ק'ו'ה' ו'ב'ל' ג'ב'ו'. ו'ה'כ'ן' מ'ז'ס' פ'נ'ין  
ב'כ'מ'ו'ט' פ'ל'ב'ל'י' פ'ה'ט'ס' מ'ז'ר'נו' פ'ט'ג'ג'ס' פ'פ'רו'ו'ד' פ'נ'ין'  
נו'פ'ל'ס' ג'ט'ל' ק'נ'ין כ'ג'ט'נו', ח'כ'ל'ים, פ'ק'רו' פ'ט'ס'ק'ו'ס' ל'ט'מ'ו'ל'  
כ'מ'ה ס'ק'נ'ין ס'ג'ט'נו', ו'כ'ל'ו'ו'ו'ו'ס'ק' ס'ס'פ'דר כ'מ'ס'כ'ר'ס  
ו'או'כ'י'כ'ל'ו' ס'ק'נ'ין ס'ג'ט'נו', ה'כ'ל' ל'ק'נ'ין כ'ל'י' ח'כ'ל'ים מ'ו'ן' נ'ס' נ'ל'  
כ'מ'פ'

הרמבם שער יא כג

אָסֶן-גְּפַרְדׁ . וּכְאָשֶׁר יְהִוֵּה שְׁנִי דְּבָרִים שֵׁאִיר  
אֲפָשֵׁר הַתְּחִבָּרִים יִתְּהַלֵּךְ בָּמָקוֹם אֶחָד ' לִפְנֵי  
שֶׁאֶחָד מִמֶּם הוּא - מִצְיאוֹת דְּבָרַתָּה  
הַאֶחָד הוּא הַסְּתִילִקּוֹת הַמִּצְיאוֹת הַהוּא  
(ט) וְהַעֲדָרוֹן בְּשִׂירָן וְהַעֲרוֹן הַעֲדָר . וְלֹא נִאמֵּר  
שְׁתְּנוּאֹת קְנִין וְהַעֲרוֹן הַעֲדָר . וְלֹא נִאמֵּר  
בְּהָם שְׁהָם הַקּוֹבִים . כְּמוֹ שְׁנָאָמֵר בְּחֻומָּם  
בְּקֹור . בִּיהֻום וְבְקֹור חֲקָקָם (וְעַנְיֵן רַוְקָה  
לְפָגִיס חֲקָקָם) בְּמִצְיאוֹת שְׁוֹה ' וְאַיִן - הַחֻום  
אֲפָשֵׁר הַמִּצְיאוֹת יוֹתֵר מִן - הַקֹּור . וְלֹא  
הַקֹּור אֲפָשֵׁר הַמִּצְיאוֹת (ט) יוֹתֵר מִן - הַחֻום  
אַיִן - בֵּין גָּרָאות וְהַשְּׁרוֹן ' וּבֵין בְּגָל בֵּין  
הַעֲדָר וְקְנִין ' וּבֵין שְׁנִי הַקּוֹבִים . וּבֵן  
בְּהַחְמָה וּמְסֻכּוֹת ' נִאמֵּר חַכְמָה קְנִין  
הַעֲדָר קְנִין הַהוּא סְכּוֹת . וּבֵן עַשֶּׂר  
הַעֲנֵי ' וּמִצְיאוֹת הַשְׁעָר בְּרָאשׁ וְתִקְרָה  
יְמִצְיאוֹת הַשְׁנִים בְּפֶה וְהַעֲדרָם ' וְהַדְבָּר  
וְהַאֲלִימָה ' בֶּל - אֶלָּה נִקְרָאים קְנִין וְהַעֲדר  
(ט) וְלֹא יִתְאַר בִּשְׁמָם - הַעֲדָר ' בִּי - אָסֶן אֲשֶׁר  
מִטְבָּעוֹ שִׁים - צָא - לוֹ קְנִין הַהוּא הַכְּבָתִי  
לְהַעֲדָר הַהוּא ' בִּיאָנְחָנוּ לֹא נִאמֵּר בְּבוֹזָל  
שְׁהָאָסְכִּיל ' וְלֹא עֹור וְלֹא - אַלְמָם ' הַנְּהִזָּה  
עַנְיֵן קְנִין וְהַעֲדָר בְּהַסְכָּמָתָנוּ . וּמַיִן -  
הַשָּׁמוֹת יֵשׁ שְׁהָם מִפְרָשִׁים ' שְׁבָאָשֶׁר

**שהצתרך** חשמעו אוזם יובנו לך ענייניהם אשר יזרו עליו בלשון ההוא, מבי'

הרמנים שער יא

שחצטריך אל-תְּקַנֵּה בֵּין תְּעִנָּן הַחֹוֹא וּבֵין  
דָּבָר אֶחָד ' בָּאָמְרוּנוּ הַפְּרִיל וּהַנְּחַשָּׁת  
וּמְאַכְל וְהַמְּשַׁחַת וְהַעֲמִידָה וְמַה שְׂדֹומָה  
לָהֶם וּוֹשֵׁבָן-הַשְׁמָות שְׁלִיאָה יְגַע קְדֻשָּׁן  
הַרְוֹא שִׁוּרָה עַלְיוֹ הַשָּׁם הַחֹוֹא ' כִּי אָס  
בְּתַקְשָׁה בֵּינוֹ וּבֵין דָבָר אֶחָד ' בָּאָמְרוּנוּ  
הַאֲרוֹך וְהַקָּצָרָה שְׁרוֹופָה לָהֶם ' הַנָּה  
לֹא-יַעֲשֶׂה בְּשֶׁבֶל עַזְוֹן הַיּוֹתָה זוֹ אֲרוֹך ' בִּי  
אָס בְּתַקְשָׁה בְּמַה שָׁהָוֹא יוֹתֵר קָצָר מִמְּנוֹ  
וְלֹא-יַצֵּר שִׁוְּה קָצָר עַד שְׁגַעַע בְּשֶׁבֶלינוּ  
יְוָהָר אֲרוֹך מִמְּנוֹ ' וְהַנָּה צָה הַחִסָּה בֵּין  
הַאֲרוֹך וְהַקָּצָר . וּמָה שְׁרוֹופָה לָהֶם נִקְרָא  
(י) הַחַצְטָרִפוֹת ' וְנִקְרָא שְׁנִיה יְתַהַר הַמְּצָטָרִפוֹת  
הַמְּצָטָרָף וְנִקְרָא שְׁנִיה יְתַהַר הַמְּצָטָרִפוֹת  
וְלֹא-פְּמַעַלה וְהַמְּטַה '(יג) וְהַחַצְטָרָף  
וְחַקְרָס וְהַמְּתָאָחָר '(יד) וְתַמְתַחְלָף '(טו)  
וְהַשּׁוֹה ' וְהַאֲוֹבָב וְהַשּׁוֹנוֹא ' וְהַאֲבָב וְהַבּוֹן  
וְהַעֲבָר וְהַאֲרָן ' בִּיאָלוֹן תְּדוּמָה לְהַסְגְּרָא  
בְּל-אֶחָד מִמְּס הַמְּצָטָרָף ' בִּי הוּא לֹא-יַגְעַע  
עַנְיָנוּ בְּשֶׁבֶל בִּי-אָס בְּשַׁעַר וְהַקְשָׁה בֵּינוֹ  
וּבֵין דָבָר אֶחָד ' וְתַחַס הַחֹוֹא אֲשֶׁר בְּגִינְעָם  
הַחֹוֹא אֲשֶׁר נִקְרָא הַחַצְטָרִפוֹת . וְאֶלָּם הַעֲנָן  
אֲשֶׁר יִקְרָא אָוֹתוֹ מִרְקָבָה הַעֲרָב הַסּוֹמֵך  
בְּגִעְרָר רַאֲבוֹן ' זַפְתָּח הַבַּיִת ' הַגָּה נִקְרָא  
הַשָּׁם הַחֹוֹא (טו) נַוְתָּה . וּבָמוֹ שְׁנָאָמָר בָּ

ב

**השם והוא (ט) נטה .** ובמו שנאמר בשוללת ומחייבת מתחנדים

הפרק

פְּקָדֵן , וְכַדְמָה , וְתִקְרָה ( גַּעֲנִיטִוֹז , צַיְגִּינִיטִוֹל ) •  
**שִׁיבָּע :** (ב) מֵה סְכֻנָּתוֹת , דֶּרֶךְ אַחֲנִיטִילְבִּיכִי ,  
 סִיכְטִינִיטִילְגִּי ; (ב) מֵה סְכֻנָּתָה . אַף בְּזַעֲלָג שְׂוִוִּין ,  
 הַקְּרָבָה יְדִינִיטִילְגִּי : (ב) מֵה אַכְכָּה . וְוּמָה לְוִסְמָר פְּצָבָנִין  
 מְרוּט , פְּסִינִיגִירִוִי ; (א) מֵה סְכֻנָּזֶל . וְוּמָה לְוִן דְּמָר  
 טְהָרָת שְׂוִוִּין , לְקְטוּנִיטִילְגִּי : (א) סְכֻנָּתָךְ . דֶּרֶךְ  
 כְּבָאָתִי . סְכֻנָּתִי טְהָר קְמִימָה : (ט) הַכְּסָפְרָהָקָן .  
 דֶּרֶךְ אַבְּגָפְגָעִינִים פְּרָעָגָן . פְּרָעָגָן דְּרִיחַתְּנוּ :  
 (א) שְׁפָכִים חָזְרָהָן בְּנִיסְסָה שְׁסָפָטִי . דִּינָה צְוָנִים לְמַכְרָר  
 עַלְמָנָעָגָן ; (ז) נְעָמָנִי דְּוִינִּיגִי ; (ט) סְקָרְבִּין , דְּעָמָר רְקָלִיכִי ,  
 רְוַתְּלָהָטָם : (ב) סְפָרָד , דְּמָר תְּלַהְגָּדָה טְוִינִּיגִי ;  
 רְעַדְקָנִים , פְּרִוְוָהִים : (ג) סְכֻנָּתָרוֹת . גְּעָנָן  
 טְוִינִּיכָּד הַלְּטִיכָּבָר , רְוַלְמָנִים : (ט) סְמָטְרָפִיס .  
 גְּעָנָן טְוִינִּיכָּד בְּצָחְטָמִיכִי דְּוִינִּיגִי , רְוַלְמָנִיעָוָה : (טז)  
 קְפָתְחָנָגִים . דְּוּמָה עַדְגָּתָה עַגָּן בְּזַעֲנָמָנִי דְּוִינִּיגִי :

פתחה לשער יב

**בשער** פסז'ריך דרכן מטה' הפסדר (טרילוגיה) זוכמה חוכמי' כזרם רכובים סנטימי' עלי' סמדר טטלהך קודס וופלאד מלחדר, ואנץ סקדר סוט' גאנץ פלטרכ' צאפר עט' דב' דכרי' רכיבים אוט' בוניסט זוכם זמיגוות בגון טיסקה חד' בדור פסדי' זיקריה הפסדר זוצבי', לו טוינו ייחד ייטפלטו ווירטום הסדר מקומי', לו זיינטיך כלדר טן פטני צעכין פצענץ עט'לו, האבנה וסת פס'יכ', לו צעל' ובן ספדר לי טס פערוי ברכיה קטעי', בגון טענין היותר פרטיזן זעל' יונכ' ליט' מהרי' סבנה קבלליות טכו, כלל' טווכ'י' קללו' יש דכרים מחלפיים וכיביסט זוכם נמ' טופ' פאנ'יטוך קטל'ר נמצע' מט'ו'ת זאנ'ו וטס ט' צעל' סמדר ווילדר קודס וטנאי' פטחל'ו כטל'ר יכל'ר סרכ' זול' זוכר קרב קודס בתקום צלאר מטלר:

שער יב

(ט) פקניטות צוין . כלומר לדררים גנטוגטיכים עז  
 קדר צוין כבר ימינו קפל נקור פלטול וסיס  
 פדרר פקר קודס וסוסה מתחזר . וולנס-לדררי , גנטוגטיכים  
 עז קדר כלהנט ואטוקום . פון מפס קודס ומחלקלר כתיקויס  
 כיווף כהנץ לא מנדרכ . ד"ת מכרבאס קודס ומפס מפלטמר  
 צוין . מכלIROען , וככל פין מהס קודס ומחלקלר במקו ,  
 כי לפט כערץ עז סמדרכ כהאר טוּטס וטס ויהיך לדס  
 סטוק לירוטליס ופיש כערכו ירוטליס קודס וטס ופיש  
**קמע**

**וַיִּשְׁרֹט בָּפָרֶד גָּזָבִי :** פָּרֶד גָּזָבִי

ר' אמר אצלי מעד עיל דבד מה שהוויא קידם  
לדבר אחר עיל ה' פנים אחד  
מהם הויא (א) הקורימה בזומן? אמרנו קידם  
לאברם ורשות קורימה בטבע כתמי  
להודים כי אם חרצתה לסיקות  
הבטל

קמוך נכבל יקלתו מילנו בככל קודס וירופולס מהקהל  
וילולס כמקום מילנו לאריס פטרכטמלווי קזיווקמי לא סקסום  
סס יפל לין מסס קודס וחיקלפר נאלאק כי למס נאלאק מיל  
ספדרר כפי קירוב לח' רפקיק בגמלווזס למורי טיגויט מל  
ספדרר פטרס ויגיעת מל סטנו וווזס יפה סנטאלוי ומל  
כמקום על קדר, מיל פלט ופל נכסס קודס וטפקטקר :  
(ג) חנעל פטיטופס חמדס . כ'ל' חולום כטסל סלדים  
חוינו עון סינמאנג פלט יכטול טקי ולען עין ספיקום  
נסבע, כי פול וופר עונטומי פטיכין סלדים וענין פטיכין  
קידס לנטולס פטוק, וטנגולס קודטח פטקדס פל  
טלם פויסס צומן : (ג) פקדישס נטדרינס, ומזה יקלט  
ספנוי נטולן מגנס כי כען נטדייס כראטח צמדרים גס ,  
ומזט יקלט ספני לו מגנס וכטטליו וקרול טלטס כלס'ק  
כמ"ס סדר'ק כי יהל פטט סטטנס, זהו כקדר טטרכו :  
(ד) יקטייקום נטולום . נטדר פלון מסס קודס נטרכט  
לקלר, ד'ט מגיטוט אטורה וטזיטום סטטנס מקטיקום  
מנזקוט

(ג) תבטח בז'אות האדים' ואס-תרצחה  
לטיגק האדים' לא-תבטח מציאות הח'י  
הינה נאמר ביב-החי הוא יותר קדם מן-החי  
האדם בטבע' והאדם מתחדר מן-החי  
בטבע' והשלישי (ג) בקדימה, במודרנה  
בשני אנישיס ר'ט שטאחד ממהם ישב קרוב  
אל-השליטן והאחר רוחוק ממנה' הנה  
יאמר שהה קודס היה במודרנה . והרביעי  
בקדימה במעלה' והוא יותר מילך שלים  
שב שני דברים והגבurd שביהם במיין אחד  
בעינו או-בשני מינים מתחככים דמיון  
זה משני רופאים ושני מרקדים אשר

אחד מהם יותר חכם מן-הآخر' הנה נאמר ביותר חכם שביהם' . שהוא יותר קדם  
במלאה ה'יה . וכן אם-התחלפו המלאכות, במו-שיהיה ארם חכם' ואם לא-יה  
טפלן בחקמה' ואדם אחר מברך מהיר ברוך' הנה נאמר ביחס ההוא שהוות יותר  
קדם פן במרקך בפעלה' החמיishi בקדימה בסבה והוא שמי דברים (ד) פיספיקום  
במציאות' ולא-ימצא לאחר מהם בלתי לאחר' זולת כי-האחר מזם סבה למציאות  
האחר' הנה נאמר בסבה שהיא יותר קרוינה מן-חמסב' במו שנאמר שענית השם  
וינווח קדמת מאור חיים' לאף על פי שהם בכם יחד כי-עלית השם היה סבה  
למציאות ה'יום . ואנחנו נאמר בשני-דברים שהסינוד בז'ן' בשיהו נמצאים ביעת  
אחד' ונאמר שהם יחד במקום' באשר יהו נמצאים במקום אחד . ובן כל-שני דברים  
שיהיה מרתוקם יחד מתחילה אמת פרתק אחד' הנה נאמר שהם יחד במודרנה . וכל-  
שני דברים המסתפקים בתיוכם המציאות ולא-יה עתה אחד מהם סבה לאחר' הנה נאמר  
ביהם אהם יחד בטבע' בביבלו והח'אי . וכן נאמר על הסמוכים' שהם יחד מצד הטעמאות .  
הנה בצל' הטעמות אשר הח'אי עניינס בוה' חשור . תשעה שמות ה'ם . והם  
הקורם

הפרוש

במוציאו היה סמל קדש ליטו עז. סמל צבאות יכטן  
 ספלי : (ט) מקודס כוזון. נלה' ע. טיטפורו פרוק  
 (פרישר לינדר דיט) : (כ) מקודס מדורגה. גראדו  
 פרויזם (ספדר פיס גראטה מדר. דמס טעלנד מלך) :  
 (ג) קוז' נססט. נססטו פרוק (פרשו פון קלטטור) ;  
 (ד) מקודס נמעלה. קוולנטטטיפוריוק (פרישר לין  
 קייננטט. נצקר) ; (ה) מקודס נבב. קוולטטיפוריוק  
 (פרישר פון פראזק) ; (ו) פון מונדר פויט. וכו'

שער יג

**הַתִּבְהָה** אֲשֶׁר יִקְרָא מִזְרָבֵךְ הָעָרָב (ט)  
הַפְּعָל הַיָּא אֲשֶׁר נִקְרָא אֲנָחָנוּ  
בְּקָנוּ וּכְבָר זְבָרָנוּ זָה . וּנִקְרָא קָאוֹת (ט)  
מְלָה (ט) וְהַשֵּׁם מִמְּטוֹ מִתְּשִׁקְרָא הַוְּשָׁם  
יִשְׁרָאֵל וּמִמְּטוֹ אֲשֶׁר נִקְרָא הַוְּשָׁם (ט) שְׁם נָזְתָּה .  
וַיֹּאמֶר אֶבְוֹגָצָר אֶל־פְּרָאָבִי ' כָּבָר קָרָה  
בְּלִשׁוֹן הָעָרָב ' שְׁכִיל־שְׁם (ט) שְׁנִקְרָאוּ חֹלִים ']  
הַוְּא אֲשֶׁר יִקְרָא הַוְּא אַנְשָׁי מְלָאֵת הַהְנִין ']  
הַשֵּׁם תִּשְׁר ' וְהַשֵּׁם שְׁנִקְרָאוּ חִירָק אָז־  
פְּתָח ' הַוְּא אֲשֶׁר יִקְרָא הַוְּא בֶּעֱלָמְלָאֵת  
הַהְנִין הַשֵּׁם הַנָּזְתָּה הַגְּנִיה דְבָר אֶבְוֹגָצָר .  
וְאוּם (ט) הַשֵּׁם אֲשֶׁר נִקְרָא הַוְּא בְּלִתִּימְגִיעַ  
הַוְּא־שֵׁם מְרַכְבָּמְלִית לָא וּבְקָנוּ בְּאָמָרָךְ  
לְאָדוֹאָה וְלֹא־חַכְם ' וְלֹא מְדָבֵר וְלֹא שְׁמוֹת  
אֲשֶׁר יִקְרָאים מִזְרָבֵךְ הָעָרָב שְׁמוֹת  
הַפְּעָלִים וְהַמְּתֻפְּעָלִים ' הַס אֲשֶׁר־נִקְרָאים  
אֲנָחָנוּ

ג' גזעדים נטולפי (דנרים ל'כ') וק' קיטוני כטול פל (ט'כ'ג') וט'כו  
ט'כו מ'ג'ט'ס

שער יב

הכירוש

להיינט בטל עט (ז) כתודס טהורה בטל'ו, וח'ו  
טונגעט היין הוגפלק: (ז) מקורו. (קורלט) מופט  
כגנץ ננדז'ט זיין לו דבזילט, צ'ו סנוויז גאנז וצ'ו  
ויסטער וצ'ו, כי לפטיטס ייטשטויך זאנז'ט זאנז'ט  
פְּרָבֶּן לְכָדְּן תַּלְמִידִים חֲרוֹבָה: כְּלַלְלָתֵךְ מְתוּם, צְבָן אֶסְטְּרָה  
לְדוֹרָה עַלְלָתֵךְ תַּהְמָתָר לְעַזְוּזָה צְוָעָד וְגַוְרָה צְלִינָה צְוָעָד  
צְבָן, קְוִי תַּהְמָתָר תַּהְמָתָר, עַיְן כְּסָקְרָמָתָר לְזִיכְרָה.  
כְּמַזְמָוָת, סְלָז, כְּקֻוָּע, כְּלַט כְּפָרָן, גִּזְוָן, יִגְזָן:  
(ח) וְעַדְלָן. וְכָנְפָנִין זַעַמְפָס כְּמָלָס, מְכָזָן,  
וְגַזְוָן קִיחָה סְכָנָיוָס, פְּמָזָן טָבָאָס מְפָוָוָתָק'ה, כ' ג' 9,  
כ' ג' יו' ד' מ' ס' וְגַרְמָתִים כְּלַט (פְּרָמְלָאָגָן) פְּמָמָס,  
יְיַיְלָס יְיַיְלָס כְּפָעָקָן, פְּסָס. (יְיַיְלָס זָהָם כְּדָר סְרָכָה'ה  
כְּנָזִי פְּגָוָה (פְּרָמְלָאָגָן) כְּמָוָנָי, פְּסָס,  
סְוָה, טְמָנָנוּ, מְלָס, כְּנָן, פְּסָס, פְּסָס פְּמָמָס סְסָפָעָן,  
זָהָם סְמָקָנָה, אַמְּתָנָה, כְּמָפָאָס כְּגִיכָּת פְּמָמָטָה  
סְמָדָרָה, וְכָנְגָוִי קְגִינָן (פְּרָמְלָאָגָן) סְיִוָּן, דִּיְוָן, זִוְּן,  
כְּמָעוֹדָרָה, עַכְדָּי, עַבְדוֹן, וְוּרְוָלָס פְּרָלָטָס סְסָמָה'ה,  
וְסְמָעִין כְּנָקְדָמָתָה כְּמִינְגָּתָה גָּלוּס, וְרָלָה אָסְסָרָהָה  
סְרָכָהָמָטָרָה כְּעַפְנָן סְכָנָיוָס, וְלָנָלָר סְפָכָלָדָן שָׁאָר  
וְקוֹרָוּ, בְּלָעָס קְכָנָיוָס, וְכָנְגָזָר קוֹלָמוֹ כְּלַעַט  
פְּרָמְלָאָגָן): (ט) מְלָמָר כְּרָכָב פְּרָכָנָת צְהָוָרָוָקָנִי.  
טָוָעָס מְנוּמָס עַלְפָטָמָר מְקָוָרָתָה עַזְזָס וְסָמָס תְּחָזָר,  
וְתְּכָלָה בְּלָמָיְסָה כְּלַמְלָסָר כָּלָנוּ כְּיַיְלָס כְּוָתָהָמָן כְּנוֹן  
לְכָד, כְּיַיְלָס וְסִימָה תְּפָנָהָלָה וְמְמָנָהָלָה, לְיִקְרָה שָׂוָר  
סְרָכָב כְּלָוָר וְקָמָלָי, כְּיַיְלָס פְּוּוָבָבָס פְּרָכָנָת קְפָדָר, וְסָוָן  
סְתָמָרָה סְפָסָק, וְיִקְרָה'ג' כְּמְלָמָר הַקְּוֹדֶךָ מְלָמָשָׁן  
גָּוּרָת, וְסְמָעָל רָלָהָן סְכָנָבָה, טְוָרָכָבָסָרָה וְסָכָנָי  
רְלָהָוָן סָלָג כְּוָהָבָה מְוֹרָכָבָסָרָה קְפָדָר, (וְלָמָר גְּנָבָהָבָה,  
כְּנָיִקָּבָר כְּמִפְּשָׁסָס לְמָהָמָר סְרָכָבָס פְּרָכָנָת כְּלָוָר וְתָנִי  
בְּגָסָס תְּוֹרָגָרָה, רְלָזִיְוָה סְתָמָרָה לְמָהָמָטָהָר כְּבָיָי  
גְּזִיתָהָכָק סְסָסָטָם, וְלָאָסָס שְׁפָטָמָרָה לְמָהָמָטָהָר כְּלַעַט  
קְלָמָק מְהָנָקִי כְּנוֹמָעָל טָסָסָטָם, כְּלַעַט שְׁוֹרָאָקָרָה, סְלִוָּאָ  
בְּזָקָן, מְלוֹת קְזָוָהָה, כְּזָקָן, קְסָס הָזָקָהָס כְּלָתָבָהָס, כְּמוֹ פְּוָן  
כְּזָאָטָהָסָטָהָס, וְכָנְחָסָהָס כְּסָס כְּלָתָבָהָס, וְזָהָהָס  
זִוְּרָה, קְזָרָהָס, מְלָגָהָס וְזָהָהָס כְּזָאָטָהָסָטָהָס  
לְלָמָדָהָס פְּסָאָרָהָס נְעַמָּסָס קְסָס, קְסָס אַזְוָרָהָס כְּלָתָבָהָס  
כְּמָמָס כְּסָס פְּצָירָהָס, וְסָמִינָהָס בְּמִיְּתָאָס פְּלָוָגָזָן, וְזָקָן

הרמב"ם שער יג

אנחנו בהשמות הנגנורים' ונאשר יקראה  
בפרקון (ז) חיבור נקראו אナンנו הפה של  
הראשון והשני אשר יקראם חכסרים  
כמו אני ואת' . וזה חביב' פ' וחוץ וחוי' ד'  
בעבר ועbara ועברי (ט) וצברך הנה אנחנו  
יקראם כלם הנסתירים ונקראנו ב' האותיות  
הUMBROT הוכנים . ונקרא את' זהה איד  
ויהםהאר (ט) מאמיר קרבן הרכבה באור  
וחמי' פרוש חבור ותני' באמרנו ראוון  
הכותב ישמעון הלבון ' וכן השם הסמוך  
ואשר הוא נסמן אליו' אלה הסמיכות  
בדוקון' יקראם נ' מאמיר קרבן הרכבה  
באור וחמי' ואולם את' חמאמר תחומר  
נקרא אナンנו מאמיר קרבן הרכבה ספרו  
והשמות בכל' לשוני' חילוקה הכרחית  
אל' שלשה סוגים' אס-גבילים אם  
גרדים' ואם משתפים' וזה כר-הענין  
האחד באשר יהו-לו שמות רבים הס-  
גבילים' ובאשר יהיה שם אחר לעניינים  
רבים' הנה הוא שם משפח' ובאשר יהיו  
שמות משלניים לעניינים שונים שכל-אחד  
יש-לו שם מיחד' הנה צו השמות גבילים'  
משל לענין הגרדים' רמיון זה בלשון  
העברית אדים איש אונש לזה המין מן תחי'  
סבחן מאכילת ליה המתן הבלתי' אלה הם

## הרבאים שער יב כו

שְׁמוֹת (ו) נִרְכָּפִסּוּ הַיּוֹתָס קְרָאִיס עַזִּין אֶת  
הַעֲזֵן הַרוֹאָה וְאֶת מִבּוּעַ הַמִּים הַנִּהְ אָנוּ  
הַחֲשִׂמּוֹת מִשְׁתְּפִים וְאֶמְנָס הַמִּים וְהַאֲשָׁר  
וְהַאֲילָן הַנֵּם שְׁמוֹת גְּבָדְלִים וּבְנֵגֶל  
הַשְׁמָחוֹת הַרוּמִים לְאָלוּ וְהַשְׁמָתוֹ הַמִּשְׁתְּפִי  
יְחַלְקֵי לִשְׁשָׁה תְּקִיקִים מֵהֶם מִשְׁתְּפִים  
שְׁחוֹתָפָ גְּנוּוֹר וּמֵהֶם מִסְכִּים וּמֵהֶם  
מִסְפְּקִים וּמֵהֶם שִׁיאָמְרוּ בְּכָל וּבְיוֹרָ  
וּמֵהֶם מִשְׁאָלִים וּמֵהֶם מַעֲתִיקִים וְהַשְׁמָ  
הַמִּשְׁתְּפִחָת הַגּוֹמָר הוּא הַנְּאָמֵר עַל-שְׁנִי  
עַצְמִים אֵין שִׁיחָה בּוּנֵיהם בְּגִינֵּן מִן-  
הַעֲנִינִים כָּל אֲשֶׁר-בְּעַבוּרוֹ יִשְׁתְּחַפֵּ  
בְּשֵׁם הַזָּה כִּי-שֵׁם עַז אֲשֶׁר-נִאָמֵר על  
חוֹשֵׁךְ הָרָאֹת (ו) עַל-מִבּוּעַ הַמִּים וּכְשֵׁם  
הַכּוֹכֵב הַנִּאָמֵר (ו) עַל-הַכּוֹכֵב וְעַל-בְּתִ  
דָּרְלִ עַל-הַכּוֹכֵב (ו) הַמְּדֻבָּר וְהַכּוֹכֵב הַחֲמִ  
וְהַכּוֹכֵב הַשְׁמִינִי וְשֵׁם הַכּוֹכֵב הַנִּאָמֵר עַל-  
הַכּוֹכֵב וְעַל-חָשָׁב וְהַשְׁמָה הַנִּאָמֵר  
בְּהַשְׁכִּמָה הוּא שִׁיחָה עַנֵּן מַעֲמִיד לשְׁנִי  
עַצְמִים אוֹ יוֹתָר וּבְשֵׁם הַהוּא רָאִיתָ עַל-  
כָּל-אַחֲת מִהֻּעָצְמִים הַהֵן בְּעַbor הַעֲנִין  
אֲשֶׁר חַשְׁתַּחַפֵּנָה בּוּ הַעֲצִים הַהֵן לְאַשְׁר

הענין ההוא מעמוד עצמו בלאחד מהם, בהשראת הנאמר על הארץ וה במסות והעקבותיו ותרג' כי עניון התווות אשר היה החונה והתרגש נמצא בכל אלו (ז) המינים וממעמידם וכן בכל הכרל נאמר על אישים המינויים אשר

## הפירוש

הרכבים שער יג

ומעתם יעדפות מטה"כ נאש מתוקף גנור : (טו) מחרתתו נסכים . כי עינן כקוג מזוחף לכל קשויי מחר פקתו . ועינן טחין טוחן מושבב טקוג וסכלל שוכן לכל מהוים מהות כהון כהן . ז"מ סגנותם זוכ לזרום ונזפק וכו' . ועינן סמייקה טקוט הצעיל קתמיין טוחן כל חומי קתמיין . ועינן פדר כהימם טוחן סכדיל קתמיין גדרם זרוף זוכ לכל מיטי דודם ולזה יטול טלי' טס פטן לו סקוג נסכמה : (טו) נקרוט פקופק . נסיטו טואטם טמזה גיגור פנד ולטוקס מנד . כי פקורי טואטם פדרים פדר עלי' פלאטם פטוקס דנדטזס . כמו פלוד קמי ופקן הצעלה טזין . סלטיניס פלודים פלודים קתאו' . כנרי דמס פליכם למכין טטוקלים . וולנס פקורי פדרים פקוטם סטוחף לאניכס פינכו לו' פצמיה ספוג ולן מפדר פנדל ומפטואן כדרה גה' ונטומו סנקי פקוקס פדר כטל' ומפטואן כבירי פט' ול פטוקיס נצחן גנור : (ו') כובני לפה . וכן טויכת פלוד פורס על פין פלאט בכלל . וגמוד עלאטס קרטאנ : (ו') קטנטות סטיטטינים . מלון סלפעמים לפישען יאטחתנו סכוהן לאניכס פטינקה . כטדר נקרוט פטוד סגנור פרי' . לסודם תלכו לכטורי' . ולט פניינה ופי' האט קיס מעינו עד סנירטן כרבנן עית' . ונדווה נזח כה' פרטק' ע כפרונו זאנגדן קפלת נקרוט פגר על מייל' פטיטיס (קזטס' ק'). טמף סטטול נקרוט שטח ומגנ'ס' גנ'ס' מ' הו' . טמף פון פטוז גללו כיטס פטאלוט אטלווט . פמי כבנין . פכטמו נלמר נאכט'ן כריך פה' נטמ' לו' נריך טה' פרי' . וקמ'ין רטוי נקרום סטיטוט רטוי' נענור סנטטילס .

שינרא מין פו המינים בשם סונו' . באמרנו כובב' הנאמר בבל' כובב' מוכובי' השים' וביחור הוא' שם לאסדר משבעה (ו') כובבי הילכת . ובשם השישה בערב' הנאמר עיר בבל' מין ממיini העשבים . ועל הפרה הצהוב אשר יצבעו בו הצלבאים . והשים' המישאל' הוא' מה'ם המורה על עצמות מה' . שאבשרה השנות הלשון הוא קים על העצמות היהיא' ואה'ב תקרה בו עצמות אחריה בקצת העתים . ולא יהי' השם החוא' קים תמיד על (ו') העצמות היהיא' רישנית . בשם ארוי' המונח עיל' מין טמיגי הץ' ופעמים

(ו') א'שר מתחוו בהסקמה . ובן ישם כל' סוג נאמר על המינים א'שר מתחוו בהסקמה ואולם השם המספק הוא אשר נאמר על שתי עצמות או זיתר . בעבר' עין מה השחתפו' או' ואיזה עניין והוא מעמיד לאמות ביל' אחר ביהם רמיין וזה השם ארם הנאמר על ראובן חמיבן המברר' ועל איש אשר מה' לעל צורה ארם נעשה מן העז או' מן האבן . או' במין מטיט הדרור' הנה וזה השם הנאמר עליהם' והוא בעבר' השחתפות בעניין אחד' ורנא חמנית הארם ותארו' אין הטעונה והתא'er מעמיד לאמותה האר' . והנה באשר ידרמה בשם הנאמר בהסקמה' שהלא בעבר' שתוּ עין מה' בשתי העצימות יחד נאמר עליהם' ארם' וידמה ניב' בשחוּם גמור' בעבר' באמות עצמות נזה' ווילה אמותה מה' האחר' ע' בעבו' זה (טו) נקרא מספק והשם הנאמר בכל' ויחוד' הוא

## הפרוש

## הרמבם שער יג כו

וְפָעֻמִים יִקְרָא בַּזֶּה־הַשֵּׁם ' הַגָּבוֹר מִמִּנִי  
הָאָדָם ; וְדָמִין זֶה (י' ט) קָרָא חֲנִידִיבִים  
וּכְמוֹרָאלו בְּשָׁמוֹת אֲצִיל גְּמִשְׂרָרִים הַרְבָּה .  
וּמִמֶּה הַשֵּׁם הַנּוֹתָק וּהְוָא שְׁיָהִי יְשֵׁם שְׁעָקָר  
הַנְּחַחַת בְּשַׁרְשׁ הַלְשׂוֹן יוֹרָה עַל־עַנְיָן מֵה  
וְאַחֲרֵי בָן יַקְרָח בְּעַבוֹר דָמִין מֵה בִּינְ-שְׁנִי  
הַעֲנִינִים אוֹ-בְּלִתִי דָמִין וְיַרְבֵב הַשֵּׁם עַל  
אֲשֶׁר־נּוֹתָק מִמְנוֹ וְאֲשֶׁר־נּוֹתָק אֲלִיוּ יִתְהַרֵּךְ  
בְּהַשֵּׁם חָפְלָה ' אֲשֶׁר־הָוָא בְּשַׁרְשׁ הַלְשׂוֹן  
(ז) שֵׁם הַבְּקָשָׁה ' יְאַחַבְנָעַק אֶל (ט) עַנְיָן  
שִׁיחָד בְּצֹרוֹת מִיתָּהָר . וּכְמוֹ שֵׁם (ט)  
הַעֲמִידָה (ט) וְהַעֲלִיהָ וְהַרְוִידָה וְהַאֲרוֹף  
וְהַמְּשָׁקָל וְהַתְּהֻתָּךְ וְהַבְּגָרֵל וְהַנְּחָה וְהַגְּרָאָה  
וּמָה שָׁרוֹטָה לְאָלו ' אֲשֶׁר בְּכָאָחָר מִמֶּה  
יוֹרָה בְּשַׁרְשׁ הַנְּחַחַת בְּלִשׂוֹן עַל־עַנְיָן ' זַוְית  
הַעֲנִין אֲשֶׁר יוֹרָה עַלְיוֹ אֲצִיל הַמְּדָרְקִים  
בְּיַדְתָּם הַעֲתִיקָוִי אֲלִיו הַשָּׁמוֹת לְעַנְיָן אַחֲרָה  
הַגִּיה־בְּלִיל הַשָּׁמוֹת שְׁעַנְיִנִים מִפְּרָשִׁים בְּזֶה  
הַשְּׁעָר . יְיָחִי שָׁמוֹת הַשֵּׁם וְהַשֵּׁם (ט) הַעֲמִות  
(ט) הַיְשָׁר (ט) הַשֵּׁם הַנוֹּטָה (ט) הַשֵּׁם הַבְּלִתִי  
מִנְעָן (ט) הַשֵּׁם הַגְּנָזָר (ט) הַמְּשָׁל הַרְאָשָׁון  
(ט) הַגְּסָתָרִים (ט) הַבְּנָנוּם (ט) הַשָּׁמוֹת  
הַגְּרָפִים (ט) הַגְּנָדְלִים (ט) הַשֵּׁם  
בְּהַסְכָּמה ' (ט) הַשֵּׁם הַמְּסָפָק '

פָּסֶם

34

ר'

## ההמכוּם שער יג יד

(ט) הַשֵּׁם הַגָּאָפֵר בְּכָל וִיחֹד' (טו) הַשֵּׁם  
גָּדוֹן כְּוֹרוֹת וְוֹלֶט . כְּזִין לְגִוְתִּירִים גָּנוֹן וּ  
בְּמַשְׁאָל ' (ו) הַשֵּׁם הַגָּעָחָק :  
(טז) צָהָב מְפַלֵּל . שְׂרָכְלִיטָּז וּוֹלֶט , לְלָבָג רִיקָּס ;  
(ו') סָסָס כְּנַתְּחָן . לְיִין לְכָנְגִיְיטָז וּוֹלֶט .  
וּמִין דִּירּוֹנְטָס :

### פתחה לשער יד

**בשער** פָּס וַיְכַפֵּר גָּבוֹן וְאַכְלָה קָמָתָה וְמַכְּזָה וְנוֹעֲמִיסָה , כַּפְוָר קָלָמָדי' פָּס כִּימָיו , וְלֹא דָרְחָס  
כִּילָס נְטוּלָה לְכָרְדָר סְקוּרִים בְּפִתְּחָתוֹ לְסִפְרָקָז , שָׁלָל סִימָה כְּגָוָה כִּילָס לְסִוְדִּיגָּל אַלְרָהָד  
כְּכֻרְהָה כְּתָלוֹת לְפִרְיָסְתָמָנוֹ בְּזָס נְעָלָיְהָגָוִוָּן לְכָדְוָנְלָלְגָלְלָן כִּים קְמָכוֹת וְלְסִגְעָע עַד מְקוֹרָם . וְמַחְתָּה קְרוֹאָה סָס  
כְּלָהָה נְפָזָן לְדָעָה בְּדָרְבָן חַבְשָׁה וְחַבְשָׁה וְעַנְיָגָה כְּפִי טָה שְׂגָוקְטוּ פְּקָרוֹנוּ פְּמָכְבִּים וְפְּלָדְמָדְרוֹם יְקָרִידָן וְנְקָפְדוֹם  
חִימָות הַרְכָּז וְלְעָד פָּתָה , נְךָ נְלָל מְלָטָר מְמָצָע . לְפָרָא אַפְּרָוּ כְּרָכְמָס סְכָוָלָל קְרוֹפָן מְהָנוּרָיָר לְקָרְנוֹן עַמְּרִיךָ ,  
וְדָשָׁת לְגַנְּפָזָק יְנָעָס , וְמַתְּהָלָה אַמְּרָה לְמַלְּרָה זָס זָוָעָנָעָס , לְמַרְוִי נְוָעָס , כִּיְקָגְוָטָרָק דְּסִים  
קְטָן סְכָמָנוֹן וַיְקָרָה פְּלִיכָּוֹן , וְלֹא נְדָפָקָנוּ סְפָנוֹן כִּי מְסָמָיְמָנוֹתָן כְּרָכָז וְלְיָוָד  
מְנָרָטָנוֹ , מְקָרָי אַלְמָעָן כְּלָתִי כִּי מְסָנָרָעָן לְפָדָנוֹר :

### שער יד

(א) סְלָפוֹת . כְּפָכָמוֹת וְכְנָגָנָס , כִּי סְרִולָת פְּלָבוֹר  
עַיְן דָּק וְכָנְבָקָמָון כְּלָתוֹתָהָקָטָסָוָת , לְוּסָעָז  
גְּזַנְיָמוֹת כָּבָעָנָה פְּלָלוֹרָטָוּ פְּעָלָקָר : (ב) בְּכָסָס כְּמָרוֹכוֹת .  
פְּרָעָטְנִילִינוֹגָזָל : (ג) כְּרָנוֹר פְּמִינָי . פְּוּתְּחָבָת  
גְּלָפָעָן פְּלָדְכָרְזָתָרָס יְוּמָלָכָה הָלָדָן נְסָפָטוֹן : (ד)  
סְלָבוֹר סְפִּינָוֹן . וְסָוָת סְכָטָוֹי כְּפָטָמוֹת שְׁרָר עַלְיָוָן וְכִין  
סְזָוָתָע

### שער יד

הַשֵּׁם רְבּוֹר 'מִהְסְכַּמָת הַקְּרָמָזִים מְחַכְּבָנִי'  
הַאֲמוֹת (ה) הַשְּׁלָמוֹת , הוֹא שֵׁם  
מְשַׁתְּפָף 'יְפּוֹלָעָלָג' עֲנָנִים . הַרְאָשָׁוֹן הוֹא  
הַכָּחָא אֲשֶׁר יִחָדֵר בּוֹ הָאָדָם אֲשֶׁר־בּוֹ יִשְׁכַּל  
הַמְּשֻׁבְּלוֹת וַיְלִמּוֹר הַמְּלָאָכִים וַיְבִירֵר הַמְּגַנְּהָה

וְתִגְנָאָה . וַיְקָרָא זוּה תְּמַחַת הַדָּבָר וַיְקָרָא גַּסְמָן (ה) הַגְּנָפָשׁ הַמְּרָבָּרָה . וְהַעֲנֵן הַיְצָנִי הוֹא  
הַמְּשֻׁבְּל עַצְמוֹ 'אֲשֶׁר כָּבֵר הַשְּׁפִילָהוּ הָאָדָם' וַיְקָרָא זוּה הַעֲנֵן פְּגָ' (ה) הַדָּבָר הַפְּנִימִי .  
וְהַעֲנֵן הַשְּׁלִישִׁי הוֹא הַמְּלִיצָה בְּלֶשׁוֹן מְהֻעָנֵן הַהָרָשָׁס בְּגַנְפָשׁ' וַיְקָרָא זה הַעֲנֵן נְגָ'  
(ה) הַדָּבָר הַחַצְוָנִי 'וּבְעַבְור שְׂוֹאת הַמְּלָאָכָ' אֲשֶׁר־הַגְּנִיה אַרְקָשִׁיטָוֹס וְתִשְׁלִים חַקְקָה  
בְּשִׁמְנָה סְפָרִים 'תְּזַנֵּן לְכָמָה הַמְּדָבָר' וְהַוָּא הַדָּבָר בְּפָנָמִי 'דְּרָכִים בְּמִשְׁבָּלוֹת' עַד  
שְׁתִּשְׁמַרְתָּה מִן־דְּשָׁעָות 'וּפְרִרְבָּהוּ אַל־הַיְשָׁר' עַד שְׁחַנְגָעַלְוּ הַאֲמָת 'בְּכָל מִה־שְׁבָבָה .  
הָאָדָם שְׁחַנְגָעַלְוּ הַאֲמָת בּוֹ וְתִחְזַנֵּן זָאת הַמְּלִאָכָה גַּבְדָּרָכִים מִשְׁחַחְפִּים לְכָל הַלִּשְׁוֹנוֹת ,  
יְוּרִיכָוּ בָּהָם הַדָּבָר הַחַצְוָנִי אֶל הַיְשָׁר' וּוְשְׁמַרְוֹדוֹ מִן־הַטְּעוֹת עַד שְׁוֹרִיהָ מִה־שְׁתִּלְיָז  
בוֹ הַלְּשׁוֹן גְּנוֹת לִמְהָה שְׁבָבָשׁ וּפְשָׁטוֹה כָּוֹ 'עַד שְׁלָא' תּוֹסִיף הַמְּלִיצָה

על

הfidosh

הרבב'ם שער יד כח

על-הענין א'שר-בנפש' ולא-תחסר ממנה' הינה בעבר אוו הענינים אשר תועל זהה במס' א'כה קראות מלאות החנין. אמרו פרדניאת (ט) מלאת החנין פון השכל בפדרניאת מלאות הדרוקן (ט) מז'ה לשון ויהש מלאה אצל הקודמים שם משתק' ופיiliovo על בל' (ט) חכמה עיונית ופלוחו נ' על בל' הטעים המלאכים ז' וקראו כל' חכמה מהכמת הפילוסופיה מלאה עיונית ז' וקראו כל' ארתה מהוניות והחצבות ומה שרומה להן (ט) מלאה מעשית י' שם (ט) הפילוסופי' שם משתק' בצעדים יקראו במלאתה הומופת' ופעמי' יקראו ברכבת החמות' ז' פול אצלם השם הוה על-שתי חכמות' יקראו אותה מב' מהכמות הפילוסופיא העיונית' ומהכמת האנורית הפילוסופיא רמעשית ותקרא נ' ב' פילוסופיא אונושית' ותקרא נ' ב' החכמה המורית והפילוסופיא העיונית נחרקת לשילשה תריקים' המליך האחד הלמודית והטבעית והאלתית אמן החכמה הלימודית' כא תעתן ברגשים בימה שם עליו' אבל תעתן בעניינים משקלים (ט) מחמיריהם' עס-היות הענינים הטעים בריתי נמצאים (ט) כי אם בהמר וחגקי' בחכמה א'שר-הם שרש'ה' ארבעה הם' ועם (ט) חכמת המספר

(ג) חכמת שערוֹס . מעם קינזת ג'לוּטיוּרוֹס ;  
 (ד) חכמת סלוכוֹס . לסתוֹנוֹתָא , סטערוֹנוֹתָא ;  
 (ה) נֶלְגָּוֹן סַלְדָּס . כָּנוֹמָר שַׁקְּבָּשָׂס פַּטְבָּשָׂס גַּם  
 קעין צעניפים מצליש תומיריס ביזון סלדס , כמו  
 קעכטה שלמוֹזִיס . כי לְסֵס נַמְרִיס כְּפִים סֵס נַטְבָּע  
 עַם כְּלָהָרִיס נְכָרָות וְקָלָות , חֲוָעָת וְמְנוֹסָה , קָוָר  
 וְפָוָס , וְכְלָוָמָה . סִיטָּהָרָקָט פַּיְּקָה , נְלָטוֹרָלָפָרָוי .  
 וְכְרָךְ פְּרָרוֹס נְפָרָת גַּלְגָּוֹן סַלְדָּס , רְלָפְּהָנָעָת  
 קעין נְגָזִים טְכָעָוָת לְמַלְגָּזִים הַקְּעָסִים נְמָלָכָה  
 כְּרָיוֹן סָלָס , וְזָדָרָן מְקָנוֹתָאָסָקָיס עַמְּסָס הַסְּלָוָתָאָס  
 לְמַעַס קְטָעָתָמִים , כָּלָסָר עַזְוָאָסָלָהָרָוָיָס . וְיַזְוָאָטָק  
 מְתָלָקִים שְׁקָחָשָׂס טְטָבָּזִים לְלְגָזִים קְטָעָסִים כְּפִי פָּסָר  
 נְסָחָנוֹן כְּרָזָן סָלָס וְמְלָמָחָדוֹן : (ט) נַקְּגָזָס , כְּמוֹ  
 סְנָסָס קְחָכָלָתָה סַלְדָּס כְּלָעָד סְסִילָדָזָקָקָעָס פְּתָחוֹר ,  
 כְּיַחְרָויָה כְּפָרָדָס פְּסָכוֹן פְּסָבָלָהָוָיָה עַסְסָנָדָל : (י)  
 בְּמַהְמָסָס זָנָפָלָס . רְלָסְיָוָהָהָסָס כְּסָזָגָיָהָסָס כְּלָכָפָיָהָס  
 סָלָס , מְהָנָמָהָסָס כְּגָלָס , כְּגָלָס וְוָסָס גַּמְתָּחָלָמָהָגָט ,  
 שָׁרָר לְכָעָנָגָט : (ו) סְמָחָלָקָס גְּפָתָמִים , כְּלוֹמָר  
 סְלָדָעָתָקָס פְּמָכָמִיס מְלָאָקָיָס הַלְּקָס . לְוִיכָס נְכָלָוָס מְלָאָקָיָס  
 גָּסָס , וְסָס נְעָלָיָגָס זָךְ וְפָהָרָן וְקָיָיָן מְלָחָרָוָן ,  
 וְלְיעָתָס סְנָסָס שְׁטָכָנָלָתָה לְסָרָר לְמָלָאָכָוָת סִילָכָה כְּמָגָסָס  
 סְסָוָהָס כְּכָנָוָה , מְכָלָמָקָנוֹן טְלִיםָס דְּוָכָהָמָקָטָים , וְלְמָרוֹן  
 סְכָפָזָהָס הַטָּלָכָהָס נְכָלָוָתָה מְכָלָסָרָהָס וְקָרְטָוָס פְּסָכָלָיָס  
 כְּפָרְדוֹס : (ט) סְמָכָהָהָס כְּלָמָהָהָס . רְלָסְצָעָן כְּמָטָגָיָן  
 סְגָמָהָס פְּכָלָגָן נְעָנָגָן שְׁחָלָגָן פְּקָנוֹתָהָס סְרָטָקָוָתָהָס  
 סְפָגָלָגָנוֹתָהָס לְכָלָקָהָס וְכָלָלָמָדָגָהָס : (כ) מְסָס סְלָטָרָס סְעָכָגָהָס  
 רְלָמָס שְׁקוֹמָס יְמָרָל כְּוֹלָיְוָהָרָל כְּגָבָהָס קוֹנָקָיְרָס נְטָבָעָהָס  
 סְפָמָרוֹסָס כְּנָמָלָהָס וְמָטָגָנוֹתָהָס : (כָּה) גַּלְגָּר , גַּלְגָּל  
 דָּבָר , וְפָפָרָס כְּסָסָס חַלָּאָדָס סְפָמָרוֹסָס כְּקָרְמָלָהָס כְּעָרָנוֹיָה ;  
 (כָּכ) כְּלָלָיָהָס כְּדָרָוָהָס וְחַנְמָלָהָס חַדָּרָהָס . רְלָסְיָהָהָס כְּפָגָיָהָס  
 בְּוּמָס סְכָלָיָהָס , וְלָגָןָהָס אַכְלָלָס פְּקָמָנוֹקָהָס . כְּמוֹ  
 נְסָכָלָיָהָס .

(ט) וְחַכְמָה הַשְׁעִירִים (י) וְחַכְמָת הַמְּכָבִים  
 וְחַכְמָת חַבּוֹר הַגְּנוּגִים וְהָוָא הַמּוֹסִיקָא  
 וְיִקְרָאוּ בְּלָאַלְוָהָהָקָיָה הַסְּכָבָמָה הַשִּׁימָוֹנִית  
 וְהַחַכְמָה הַטְּבָעִית חַעַיָּן בְּגַשְׁמִי הַגְּמַצְאִים  
 בְּטַבְּעַ (ט) לֹא בְּרָצָוֹן הָאָדָם בְּמִינִי  
 בְּמִקְּזָרִים וּמִינִי הַצְּמָחִי וּמִינִי בְּגַלִּי הַיּוֹם  
 הַיְּהָה הַחַכְמָה הַטְּבָעִית ' חַעַיָּן בְּכָל־אָלוֹ  
 וּבְכָל מִתְּשִׁימְצָא בְּהָם ' רְלִיְּגָן בְּמִקְּרִים  
 בְּלִים וּסְגִילּוֹתִים , וְסְבּוֹתִים ' וּבְכָל מִתְּ  
 שִׁימְצָא בְּהָם בְּזַוְּן וּבְמִקְּרִים וּבְחַנוּנָה .  
 וְחַכְמָה הַאֱלֹהִית הַסְּכָבָמָה לְשִׁנִּי חַלְקִים .  
 אַתְּדָמָהָס הוּא הַצְּיוֹן בְּכָל גַּמְצָא שְׁאָלָנוֹ  
 גַּשְׁמָס וּלְאָדָה (ט) בְּחַבְּנִשְׁמָס וְהָוָא הַדְּבָרָוָר (י)  
 בְּמַה שְׁנַתְּלָה בְּאַיִל יְתֻעָלָשָׁמוֹ . וּבְמַלְאָכִים  
 גַּס־בָּן ?פִּידָעָם ' בִּיְּאָסָם לְאִיסְבָּרוֹ (ט)  
 שְׁהַמְּלָאָכִים גְּשִׁמְיָים אָבָל יִקְרָאוּ אוֹתָם  
 הַשְּׁכָלִים הַגְּנָפְנָדִי ' יְרִצִּי בְּזֹה שָׁהָם נְבָרְלִים  
 פָּזָן הַחֲטָר ' וּבְחַקְקָה הַשְׁנִי בְּחַכְמָת הַאֱלֹהִות  
 הַעֲיוֹן בְּסָבוֹת הַרְחֹקוֹת מְאָד ' מְכָל־מִתְּ  
 שִׁינְגָלְלוּעָלְיוּ שָׁאָר (ט) הַחַכְמָות הַאָמָרוֹת .  
 וְיִקְרָאוּ גַּגְבָּאָת הַחַכְמָה הַאֱלֹהִית (ט) מִתְּ  
 שָׁאָר הַטְּבָע . הַגְּהָה בְּלָאָלוֹן בְּחַכְמָות  
 הַרְאָשׁוֹנוֹת ' וְאוֹכָס מְלָאָכָה הַתְּגִינוֹן ' חַנָּה אַיִינָה אַצְלָם מְכָלָל הַחַכְמָות ' אַבָּל־הַיָּא בְּכִי  
 בְּחַכְמָה . אַקְרָאוּ שְׁלָא וּבְשָׁר גְּלָמוֹד אוֹ לְגָמוֹר (ט) עַל־חַדָּר בִּיאָדָם בְּמַלְאָכָה הַתְּגִינוֹן '  
 בְּיַהְיָה (ט) הַבְּלִי לְכִילִי־דָּבָר וְכָא מִן־הַדָּבָר . וְאוֹלָס הַחַכְמָה הַמְּרִינִית הַסְּכָבָמָה ?אַרְבָּעָה  
 חַלְקִים

הפרוש

## הדרמה ב' שער יד כח

חלקיים 'הרא'ין' הוא (ט) הינהנת הארים נפשו. והשני (ט) הינהנת הבית. והשלישי (ט) הינהנת המדינה. ורביעי (ט) הינהנת האמה הנדרשה או האמות. אמם הינהנת הארים נפשו. היא שיפנה אומה אל המדאות הנכבדות. ויס רמנעה בפוחיתות. אם היה שיבר הגישעה. ומדאות זו (ט) החקונות הנפשיות שתגענה בנפש עד שיעור חייט? קאו ותסרייה מון הפעולות. וփילוסופים יתארו המדאות במעלות ובפוחיתות. ותקראניה במדאות החשובות (ט) מעילות המדאות. וഫועלות המיניות (ט) פוחיתות המדאות. וഫועלות הבאות מהמדאות מהמדאות הקראניא רעות. וכן יתארו (ט) הרבור ניב' וזהיא ציר המושבויות במעילות ובפוחיתות ונאמר מעילות דבוריות ופוחיתות דבוריות. ולפילוסופים ספרים רבים במדאות. וכל-הינהנה יגהיג באהרים זולתו נקראניה (ט) חק. ואולם הינהנת הבית היא. שידע איזה יעוזו קצטם את קצטם ובמה יסתפקו עד שיבשר תkon עניים לפני היכלה ולמי

א חכמָה  
תקנה

שָׁבְכַּלְיָלָלֶל זְבִּרְיָלְוָן קְדִירְכְּנָגָוֹן : (כג) כ  
פְּלָרְסְּכָפָו . זְזָן לְטָהְרֵי כְּלָאָק , עַטְקָה , וּסְטוּן  
פְּמָעֵל וְצָהֵזְקָן בְּטָזְזָרְגָּז נְלָרְסְּפָדְסְּזָנוֹ  
פְּרוֹכְּפָקְמָר שְׂבָר וְנְפָסְפָּלָקִים , גְּוֹדָר מְלָתְיָוָן  
וּמְקָנְלָמָהָן כְּכָלְמָחָר וּכְכָלְמָחָר פְּקָדְיָוָטָוָן נְלָזָן  
וְלָזָן דְּוִיְּבָדְעָתָפָדְרָיו פְּלָאְוִיכָּסְוָן זְדִיְּסִימָן  
הָסְמָעָן לְמָחָר כְּבָשָׂוֹן כְּלִיְּבָנָה וּרְפָוָן לְמָהָלָה  
כְּלָלְכָנוֹ : (כד) פְּכָמְגָטְכָנוֹ וּוּוּרְטְּבָעְטָסָק  
עַקְבָּמָוָת , אֲזִין יְדָעָתָה כְּטָבָה וּסְרָרָת וּסְעִינָל וּסְעִינָה  
לְאַזְסָמָד סְיוּוֹן בְּקָרְבָּהָן כְּבָיָה סְפָדָזְרָיְוָן קְדָמָה  
קְדָמָה לְאַגְּבָעָת הָלָל בְּתוּכָה וְתַשְׁוֵיל , וְאַדְרָקָק הָמָה  
וּסְמוּקָמָלָה , וְסָסָ קְוָנוֹת פָּלָדָס מְגָדָס סְיוּוֹן כְּבָשָׂוֹן  
מְאָהָה , סְכָמָה בְּנָמָה וְקָמָה , הָדוֹן וּוּעָדָן , כְּיְזָהָס  
סְמָדָס הָמָה כְּיָהָה : (כה) פְּנָגָם פְּדָיָה . פְּלוּוֹיָה  
וּסְיוּוֹנָה פְּטוּכָה וְעַרְבָּעָתָה מְטוּשָׂיל וְעַזְרָקָק חַדְרָה  
חוּזָס כְּמָרִינָה , וּמְדִיְּוָהָגָן הָלָן גָּדָד הָלָן נְזָדָק כְּוָנוֹ  
וּמְדִיְּיָהָגָן סְטָמָק טָרְלָהָמָהָוִיכָן , נְדוֹמָה לְזָהָה : (כט) ס  
סְמָהָה פְּגָדָה , סְטָמָהָה קִינְדָּי , פְּלוּמָהָק ,  
וּדְיוֹמָה כְּטוּכָה וְסְרָעָתָה מְטוּשָׂל וְעַמְזָקָק מְתָדָיָה , סְמָהָה  
וּמְתָהָהָה לְמָהָהָה , מְתוּעָהָוִיכָן וְמְתוּעָהָזָבָן הָלָן מְהָהָה  
מְחוּיָה וְסְמָטָקָל פְּרוּעָהָמְלָקָהָה וְמְטוּיָהָכָלָהָה  
וְכְדוּמָה : (כו) פְּתָכָנָהָמְלָקָהָה וְפְתָכָנָהָמְלָקָה  
בְּנָפָהָהָה וְכְרָזָהָה , וְסְקָדִיקָה וְסְקָמָהָה עַל פְּתָכָנָהָמְלָקָה  
עַל זָהָהָה לְסִיקָוָתָהָמְלָקָה בְּנָפָהָה וְרָגִילָהָהָמְלָקָה  
וְהַפְּתָדוֹהָה עַל יְלִיךָה , סְלָסְלָהָהָמְלָקָה וְכְכָלָהָה , וְ  
וְכְאָגָנָה : (ככ) פְּעָלָהָהָמְלָקָה וְסְנָהָהָמְלָקָה  
וְסְקָנָהָהָמְלָקָה כְּטוּכָה וְסְכָלָהָה וְלְדָקָהָה כְּנוֹ :  
פְּקָדָהָהָמְלָקָה וְסָסָהָהָמְלָקָה , כְּהָכָנָהָמְלָקָה וְקָנוֹנָהָמְלָקָה הָאָרָהָמְלָקָה  
וְפְלָקָהָמְלָקָה כְּטוּכָה וְזָקָרָה בְּצָעָהָמְלָקָה הָזָהָמְלָקָה : (כט)  
בְּגָ"כ . כְּלָזָהָמְלָקָה קִינְיָהָמְלָקָה וְאַדְרָרָהָמְלָקָה פְּשִׁימָה  
מְפָלָזָהָמְלָקָה פְּטוּסָהָמְלָקָה , כְּיְסָמָהָמְלָקָה זָוְרָרָהָמְלָקָה  
סְרָזָן בְּכָמָכָהָמְלָקָה הָלָן בְּקָרְוָהָמְלָקָה פְּכָמָהָמְלָקָה וְלָזָהָמְלָקָה  
קְדָמָרְיָהָמְלָקָה סְסִיגְיָהָמְלָקָה וְסְצָגָהָמְלָקָה : (כט) סְמָזָה

הענינים הראשונים בזמנו הוויא ובקום הוויא. ואולם הנגנת המדרינה: הנגה-היא חכמה

הfidosh

הרכבים שער יד

תקנה בבעליה יריעת (א) הצלחה האמתית  
ויראה לנו (ב) התחפשות בחגעה  
ויריעת הרעה האמתית ויראה לנו  
התחפשות בשמירה ממינה והשתמיש  
במרוחיהם בעובית הצלחה המרומה  
(ג) ערד שלא יתאו אורה ולא יתו  
נפשם בה ותבראר להם הרעה המרומה עד  
אשר לא ייכאבו בה ולא ישבו אותה ובן  
שניהם (ד) דרכיך תישר (ה) יסדרו רכובם  
קבוציהם סדרו נאה וכן חכמי האמות  
השלומות ייחו הנרגנות ורכיכי ליפי שלומות  
כל איש מהם יוננו בהם עבריםיהם הזרים  
למשמעותו ויקראו אופס נמוסים ודיו  
האמות מתחנונים בנמוסים הגם  
ולפילוסופים בכל אליהם הרברים ספריהם  
חרבה שביבר יצאו בלשון הערב (ו) ואוני  
לא יצאו יותר מהן ונהנה (ז) איננו  
אזוריכם באלו הומניט אל כל זה ר' כל  
החוקים הדרות ותנמוסים ונהנה האנשים  
בענייניהם אלה ים וכל הרברים שהתחבאו  
עניןיהם בזה השער שבעה ועשרים שמות  
וnames (א) הפת המודבר (ב) הנפש המדברת  
(ג) הדרור הפיני (ד) תדרור החיצוני  
(e) הרצין (f) מלאכות עינויות (g)

# הרמב"ם שער יד ל

מלאכיות משניות (ט) פילוסופיא ' (ט)  
 פילוסופיא אוניות (ו) החקמה הלמודית  
 (ו) השמויות (ז) החקמה הטבעית  
 (ז) החקמה האלוהית (ז) מה שאחר  
 הטבע (ט) הנחנת האדם נפשו ' (טו)  
 הנחנת הבת' (ו) הנחנת המדרינה ' (ו'  
 הנחנת האמה (ט) חוקים ' (ט) נימוסים (טו)  
 (טו) המדות ' (כ) הבהנות הנפשיות ' (כג)  
 המדות המועלות ' (כד) המדות הפחחות  
 מעילות דבוריות וכל שעריו זהה אמר  
 ארבעה עשר הם . וכל השמות שיבלו  
 אלה השעריהם ' קעה הימה ' וכל אליה  
 הישמות הבוללים הנופלים על הרניין  
 ובهم גיב' קצת שמות שמסבמים עליהם  
 בחקמה הטבעית והאלוהית נזכרו . ואולם אותן אל-  
 הבנה אס-זרחה לאל :

# הפירוש

קינצטי , גרטטס צפיקו מיטויו : (ז) פלאכות מציאות ,  
 מצלחינו קומטי , טרטטס מיכנקי : (ז)  
 פילוק פיט : וטנט ווינו כויט ; (ט) זילוקופיט מלוטיט ,  
 מעסלאכי וועלט ווינו קויט , פילוקופיט קויט :  
 (ז) פקמך פלטודיט , דינ גראם נטקיו ,  
 מלט מלטיקט : (ט) סטה ציוט , סטאט וויפטנטן ,  
 קיינטוי לינטומינטלרים : (ז) פטנטיט , נטטור  
 נטרוי , פיו קא : (ז) פלאטס פלאט גיט ,  
 קיינטיט דיווילט ; (ז) מה פלאט נטבע ,  
 ט טרפייקט ; (טו) פליגג סולדס נפאו , זיטו  
 נטרוי , טטיקט : (טו) פליגנטיטים , ווירטזפטט  
 קוידי , עקונומט : (ז) פליגנטמידט , טולזוי :  
 (ז) פליגט פלוטס , עטטטז קוידי , פלטיקט :  
 (ט) חוקים , גזטטוי , נגיס ; (ז) נימוסים ,  
 גנרייכי , ריטום : (ז) פטוז , זיטן : (ככ)  
 פטוכוות פטוכוות , זיטו טון , סאלט-דינט מוריק :  
 (כג) פטודס פטודס , דינ גאנז טון , טיגנדן ,  
 ווירטוטיק : (ז) פטודס פטס סיח , ציז ז טון ,  
 ללקטר , ווינט : (ככ) פטודטוכת ג טן ' נדילגן ,  
 טקיינטיכט בויו : (כו) פטוד דצוט , צוון סגדליגן ,  
 טקיינטיכט חליו : (כה) מצלות דכוויאו . פרטזדק  
 קרפטטוי , ווירטוטיק פינטילקטו : וק :

# תמ ונשלם

על ידי הפעול המסור האותיות הבהיר יהודה ליב בן מהו זאב וואלה יצ'ל מקין מדין

תקון	טעות	שורה	עכזר	דף	
או	או	ל	ה	ה	הרמב'ם
דאודר	ואודר	כו	ה	ה	
ווערטליין	ווערטהיין	ו	ה	ה	הפיירוש
פַּחַטְפַּךְ	פַּחַטְפַּךְ	וְזַהֲטֵךְ	ה	ו	
וְלֹא כָּלְגָה	וְלֹא כָּלְגָה	וְלֹא כָּלְגָה	ה	ט	
וְלוּ סַדָּה	וְלוּ סַדָּה	וְלוּ גַּם	ב	ט	
קַמְנוּס	קַמְנוּס	וְלוּ	ג	וְלוּ	
לְמִין	פְּקוּדָה מִין	לְמִלָּה	ג	וְלוּ	
תְּנִלְיָה	מְכֻתוֹ	וְג	ב	וְלוּ	
או	או	וְלֹא	ב	ג	הרמב'ם
מלֶכֶת	טַנְלֶכֶת	וְלֹא	ב	ל	
כְּלֹות כְּנֶגֶלְיךָ	כְּנֶגֶלְיךָ	לְמִלָּה	ב	ר	הפיירוש
מְרֻעָה	מְרֻעָה	וְס	ב	מְו	
זְוַלְתָּנוּ	זְוַלְתָּנוּ	וְש	ה	ל	
חַעַס	וְדַעַת	וְש	ב	דְּכָ	
פְּאַיְקָה	מְתִיקָה	וְלֹא	ב	וְלֹא	

הרמב'ם

הפיירוש

הרמב'ם

הפיירוש